UREDBA KOMISIJE (ES) št. 671/2009

z dne 24. julija 2009

o začetku postopka za dodelitev izvoznih dovoljenj za izvoz sira v Združene države Amerike v letu 2010 v okviru nekaterih kvot GATT

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) [1] ter zlasti člena 171(1) v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Oddelek 2 poglavja III Uredbe Komisije (ES) št. 1282/2006 z dne 17. avgusta 2006 o posebnih podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede izvoznih dovoljenj in izvoznih nadomestil za mleko in mlečne izdelke [2] določa, da se lahko izvozna dovoljenja za izvoz sira v Združene države Amerike v okviru kvot iz sporazumov, sklenjenih na večstranskih trgovinskih pogajanjih, dodelijo v skladu s posebnim postopkom, po katerem se lahko imenujejo prednostni uvozniki v ZDA.

(2) Navedeni postopek se mora začeti za izvoz v letu 2010, določiti pa je treba tudi dodatna pravila zanj.

(3) Pristojni organi v ZDA pri upravljanju uvoza ločujejo med dodatno kvoto, odobreno Evropski skupnosti na podlagi urugvajskega kroga, in kvotami iz tokijskega kroga. Izvozna dovoljenja bi bilo treba dodeliti ob upoštevanju merila, ali navedeni proizvodi izpolnjujejo pogoje za vključitev v zadevno kvoto ZDA, kot je opisano v Usklajenem tarifnem seznamu Združenih držav Amerike (Harmonised Tariff Schedule of the United States of America).

(4) Da bi se izvozila kar največja količina v okviru kvot, za katere je zanimanje manjše, bi bilo treba dovoliti zahtevke, ki se nanašajo na celotno količino iz kvote.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna dovoljenja za tiste proizvode z oznako KN 0406, ki so navedeni v Prilogi I k tej uredbi in ki naj bi se v letu 2010 izvozili v Združene države Amerike v okviru kvot iz člena 23 Uredbe (ES) št. 1282/2006, se izdajo v skladu z oddelkom 2 poglavja III navedene uredbe in določbami iz te uredbe.

Člen 2

1. Zahtevki za dovoljenja, navedeni v členu 24 Uredbe (ES) št. 1282/2006 (v nadaljnjem besedilu: zahtevki), se vložijo pri pristojnih organih od 1. do najpozneje 10. septembra 2009.

2. Zahtevki se sprejmejo le, če vsebujejo vse podatke in dokumente, navedene v členu 24 Uredbe (ES) št. 1282/2006.

Če se razpoložljiva količina za isto skupino proizvodov iz stolpca 2 Priloge I k tej uredbi razdeli med kvoto iz urugvajskega kroga in kvoto iz tokijskega kroga, lahko zahtevki za dovoljenja zajemajo le eno od navedenih kvot in v njih je treba navesti zadevno kvoto in skupino proizvodov v skladu z oznakami skupin in kvot iz stolpca 3 navedene priloge.

Podatki, navedeni v členu 24 Uredbe (ES) št. 1282/2006, se predložijo v skladu z vzorcem iz Priloge II k tej uredbi.

3. Kar zadeva kvote, določene z 22-Tokio, 22-Urugvaj, 25-Tokio in 25-Urugvaj v stolpcu 3 Priloge I, morajo zahtevki vsebovati zahteve za vsaj 10 ton in ne smejo presegati razpoložljivih količin iz zadevnih kvot, kot je določeno v stolpcu 4 navedene priloge.

Pri drugih kvotah iz stolpca 3 Priloge I se zahtevki nanašajo na najmanj 10 ton in na največ 40 % razpoložljive količine zadevne kvote iz stolpca 4 navedene priloge.

[1] UL L 299, 16.11.2007, str. 1.
[2] UL L 234, 29.8.2006, str. 4.

4. Zahtevki se sprejmejo le, če vlagatelji pisno izjavijo, da niso vložili drugih zahtevkov za isto skupino proizvodov in za isto kvoto ter da tega ne nameravajo storiti.

Če vlagatelj vloži več zahtevkov za isto skupino proizvodov in za isto kvoto v eni ali več državah članicah, se vsi njegovi zahtevki štejejo za nesprejemljive.

Člen 3

1. Države članice uradno obvestijo Komisijo v petih delovnih dneh po izteku roka za vložitev zahtevkov o vloženih zahtevkih za vsako skupino proizvodov in, če je primerno, za kvote iz Priloge I.

Vsa obvestila, vključno z obvestili o količinah „nič“, se sporočijo po telefaksu ali elektronski pošti z vzorčnim obrazcem iz Priloge III.

2. Obvestila za vsako skupino in, če je primerno, za vsako kvoto vsebujejo:

(a) seznam vlagateljev;

(b) količine, za katere je zaprosil vsak vlagatelj, razdeljene po oznakah proizvodov kombinirane nomenklature in po njihovih oznakah iz Usklajenega tarifnega seznama Združenih držav Amerike (2009) (Harmonised Tariff Schedule of the United States of America (2009));

(c) ime in naslov uvoznika, ki ga imenuje vlagatelj.

Člen 4

Komisija v skladu s členom 25 Uredbe (ES) št. 1282/2006 nemudoma določi dodelitev dovoljenj in o tem obvesti države članice najpozneje do 31. oktobra 2009.

Države članice v petih delovnih dneh po objavi koeficientov dodeljevanja za vsako skupino in, če je primerno, za vsako kvoto obvestijo Komisijo o dodeljenih količinah za vsakega vlagatelja v skladu s členom 25 Uredbe (ES) št. 1282/2006.

Obvestilo se pošlje po telefaksu ali elektronski pošti z vzorčnim obrazcem iz Priloge IV k tej uredbi.

Člen 5

Države članice pred izdajo dovoljenj in najpozneje do 15. decembra 2009 preverijo podatke, predložene v skladu s členom 3 te uredbe in členom 24 Uredbe (ES) št. 1282/2006.

Če se ugotovi, da je nosilec dejavnosti, ki mu je bilo izdano dovoljenje, predložil napačne podatke, se dovoljenje prekliče in varščina zaseže. O tem države članice nemudoma obvestijo Komisijo.

Člen 6

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. julija 2009

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

PRILOGA I

Sir za izvoz v Združene države Amerike v letu 2010 v okviru nekaterih kvot GATT

Oddelek 2 poglavja III Uredbe (ES) št. 1282/2006 in Uredbe (ES) št. 671/2009

Navedba skupine v skladu z Dodatnimi opombami (Additional Notes) v poglavju 4 Usklajenega tarifnega seznama Združenih držav Amerike (Harmonised Tariff Schedule of the United States)		Navedba skupine in kvote	Količine na razpolago za leto 2010
Opomba	Skupina		v tonah
(1)	(2)	(3)	(4)
16	Not specifically provided for (NSPF) (Ni posebej določeno)	16-Tokio	908,877
		16-Urugvaj	3 446,000
17	Blue Mould („Modra plesen“)	17	350,000
18	Cheddar	18	1 050,000
20	Edam/Gouda (edamec/gavda)	20	1 100,000
21	Italian type (italijanska vrsta)	21	2 025,000
22	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation (švicarski sir ali ementalec, brez lukenj)	22-Tokio	393,006
		22-Urugvaj	380,000
25	Swiss or Emmenthaler cheese with eye formation (švicarski sir ali ementalec, z luknjami)	25-Tokio	4 003,172
		25-Urugvaj	2 420,000

PRILOGA II

Podatki, ki se zahtevajo v skladu s členom 24 Uredbe (ES) št. 1282/2006

Navedba skupine in kvote, v skladu s stolpcem 3 iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 671/2009: ☐

Ime skupine, navedeno v stolpcu 2 iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 671/2009: .....

.....

Poreklo kvote: Urugvajski krog: ☐ Tokijski krog: ☐

Naziv/naslov vlagatelja	Oznaka proizvoda iz kombinirane nomenklature	Količine iz vloge v tonah	Usklajena carina Seznam oznak ZDA	Naziv/naslov pooblaščenega uvoznika
	Skupaj:			

PRILOGA III

Podatki, ki se zahtevajo v skladu s členom 3 iz Uredbe (ES) št. 671/2009

Poslati po telefaksu na + 32 22953310 ali po elektronski pošti na AGRI-MILK-USA@ec.europa.eu

Navedba skupine in kvote v skladu s stolpcem 3 iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 671/2009: ☐

Ime skupine, navedeno v stolpcu 2 iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 671/2009: .....

.....

Poreklo kvote: Urugvajski krog: ☐ Tokijski krog: ☐

Št.	Naziv/naslov vlagatelja	Oznaka proizvoda iz kombinirane nomenklature	Količine iz vloge v tonah	Usklajena carina Seznam oznak ZDA	Naziv/naslov: pooblaščenega uvoznika
1					
		Skupaj:			
2					
		Skupaj:			
3					
		Skupaj:			
4					
		Skupaj:			
5					
		Skupaj:			

PRILOGA IV

Odobrena dovoljenja v skladu s členom 25 Uredbe (ES) št. 1282/2006

[Poslati po telefaksu na + 32 22953310 ali po elektronski pošti na AGRI-MILK-USA@ec.europa.eu]

Navedba skupine in kvote v skladu s stolpcem 3 iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 671/2009	Poreklo kvote	Naziv/naslov vlagatelja	Oznaka proizvoda iz kombinirane nomenklature	Količine iz vloge v tonah	Naziv/naslov imenovanega uvoznika	Dodeljena količina [1] v tonah
	Urugvajski krog ☐					
	Tokijski krog ☐					
			Skupaj:		Skupaj:	
	Urugvajski krog ☐					
	Tokijski krog ☐					
			Skupaj:		Skupaj:	
	Urugvajski krog ☐					
	Tokijski krog ☐					
			Skupaj:		Skupaj:	

[1] Količine, dodeljene z žrebom, se razdelijo med posamezne oznake kombinirane nomenklature (KN) sorazmerno s količinami za te oznake KN, navedenimi v zahtevkih.